

INVESTING IN CANADA

Since its earliest days, Canada has attracted people from many lands with its superior quality of life and exceptional investment opportunities within a rapidly-expanding economy. Today, Canada is recognized internationally for its achievements in many different areas and for the attractions it continues to offer business investors: strong profitability; a low inflation rate; dynamic economic growth; a multilingual highly-skilled workforce; an enviable R & D environment; a leading-edge communications and transportation infrastructure; and access to the world's largest and richest market through NAFTA. These and many other competitive advantages help to make Canada a preferred place of investment for members of the international business community. Discover the opportunities that await you in what the United Nations has called the best country in the world in which to live - **CANADA.**

INVESTIR AU CANADA

Depuis ses tout débuts, le Canada attire des gens du monde entier par sa qualité de vie incomparable et par son économie à forte croissance offrant des débouchés d'investissement exceptionnels. Aujourd'hui, le Canada jouit d'une renommée internationale en raison des réalisations qu'il est parvenu à accomplir dans bon nombre de secteurs distincts et des avantages qu'il continue de présenter pour les investisseurs internationaux. Mentionnons en particulier le fort taux de rentabilité des investissements et le faible taux d'inflation qui existent au Canada, le dynamisme de l'économie canadienne, une main-d'œuvre multilingue hautement qualifiée, un environnement propice à la R-D, une infrastructure perfectionnée dans les domaines des communications et des transports, et l'accès aux marchés les plus vastes et les plus riches du monde grâce à l'ALÉNA. Ces avantages, et d'autres atouts concurrentiels, font du Canada un lieu privilégié d'investissement pour les milieux d'affaires internationaux. Découvrez les possibilités qui vous attendent dans le pays qui offre, selon les Nations Unies, la meilleure qualité de vie au monde : **LE CANADA.**

INVIRTIENDO EN CANADÁ

Desde sus primeros años como nación, Canadá ha estado atrayendo a personas de todo el mundo por su superior calidad de vida y excepcionales oportunidades de inversión en el marco de una economía en rápida expansión. Actualmente, Canadá es reconocido internacionalmente por sus logros en muchas áreas diferentes y las ventajas que ofrece a los inversionistas internacionales: elevados márgenes de ganancias; baja tasa de inflación; ambiente envidiable y propicio para la Investigación y el Desarrollo; infraestructura de comunicaciones y transporte altamente desarrollada; y acceso al mercado más amplio y rico del mundo a través del TLCAN. Éstas y otras ventajas competitivas ayudan a hacer de Canadá un lugar preferido por los inversionistas internacionales para invertir su dinero. Descubra las oportunidades que le esperan en el país que ha sido designado por las Naciones Unidas como el mejor del mundo para vivir: **CANADÁ.**



FAXLINK-I



(613) 944-6500

For **INVESTMENT INFORMATION**, take advantage of Canada's convenient and easy-to-use service - FaxLink International (FaxLink-I). This 24-hour, 7 day-a-week interactive service provides a wide range of investment-related information, including a guide for international investors and services that are available; opportunities for investors in the North American Market and NAFTA; Canada's International Investment Policy; and sector overviews of the high-technology industry. The information, which is available in English and French, is accessible via a fax machine/modem. Please dial 1 once you have been connected to receive instructions in English.

**To access FaxLink-I
call: (613) 944-6500
FaxLink International**

Vous pouvez obtenir des RENSEIGNEMENTS EN MATIÈRE D'INVESTISSEMENT par l'intermédiaire du service pratique et facile à utiliser mis sur pied à cet effet par le Canada : le FaxLink international (FaxLink-I). Il s'agit d'un service interactif, accessible 24 heures par jour et 7 jours par semaine, permettant de se procurer une vaste gamme de renseignements relatifs à l'investissement. Il contient notamment un petit guide à l'intention des investisseurs étrangers, une liste des services qui leur sont accessibles, des renseignements sur les débouchés d'investissement sur le marché nord-américain et dans les pays de l'ALÉNA, des renseignements sur la politique du Canada concernant les investissements étrangers, et des aperçus sectoriels de l'industrie des technologies de pointe au Canada. Les renseignements sont accessibles par télécopieur et par modem, en français et en anglais. Pour entendre les instructions en français, appuyez sur le 2 une fois la liaison établie.

**Pour communiquer avec le FaxLink-I,
composez le : (613) 944-6500
FaxLink international**

Si desea obtener **INFORMACIÓN SOBRE INVERSIONES** haga uso de FaxLink International (FaxLink-I), un servicio conveniente y fácil de usar que ofrece Canadá. Este servicio interactivo de 24 horas durante los 7 días de la semana brinda un gran caudal de información sobre inversiones, incluyendo una guía para los inversionistas y servicios internacionales disponibles; oportunidades para los inversionistas en el mercado de América del Norte y el TLCAN; la política internacional de Canadá en materia de inversiones; y análisis del sector sobre la industria de alta tecnología. La información se presenta en inglés y francés, pudiendo ser accesible por facsímil y modem. Una vez que haya establecido la comunicación, marque el 3 si desea recibir las instrucciones en español.

**Para tener acceso a FaxLink-I
llame al número: (613) 944-6500
FaxLink International**



Canada